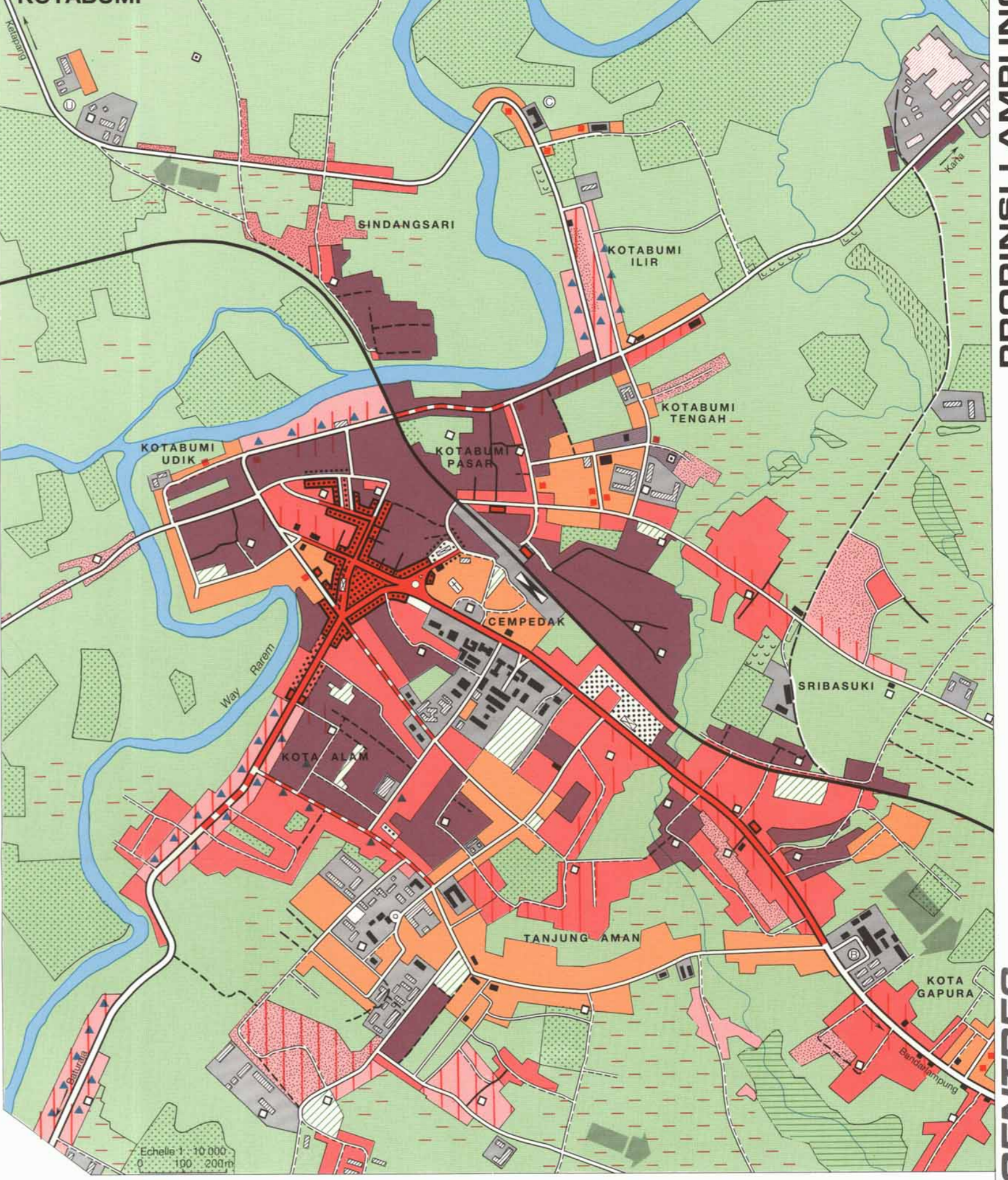


- 2. MORPHOLOGIE DES QUARTIERS - ASPECTS OF TOWN DISTRICTS**
TJPE PERMUKIMAN
- Formes villageoises - Types of rural housing - Perumahan jenis desa
- Type Javanais - "cour-jardin" avec constructions en matériaux traditionnels et en dur. Javanese type - house plot (concrete or traditional material).
 - Type Jawa - pekarangan dengan bangunan dari bahan tradisional dan bangunan permanen.
 - Type Lampung - maison en bois sur pilotis. Lampung type - wooden house on piles.
 - Type Lampung - rumah panggung.
 - Habitat précaire en matériaux traditionnels ou en matériaux de récupération. Other type - small houses (traditional or non permanent material). Rumah sementara dari bahan tradisional atau non permanen.
- Formes urbaines - Types of urban housing - Perumahan jenis kota
- Habitat pauvre et dense (constructions en matériaux non permanents et constructions en dur). Small houses and highly dense populated district (non permanent or concrete material). Perkampungan miskin dan padat, bangunan dari bahan non-permanen dan permanen.
 - Habitat de qualité moyenne, généralement dense (constructions en dur dominantes). Small houses and dense populated district (mainly concrete material). Kampung yang pada umumnya padat, bangunan permanennya dominan.
 - "Petit résidentiel", densités faibles ou modérées. Medium-size houses and mixed density populated district (fair construction material). Rumah kediaman : bangunan mutu baik, sedang atau tidak padat.
 - Habitat résidentiel de qualité sur tissu aéré. Large houses and low density populated district (good construction material). Rumah kediaman besar dengan halaman.
 - Grande villa isolée. Large individual house. Rumah gedung di tengah kampung.
 - Centre ville, bâti continu, habitat en hauteur (R + 1, R + 2). Downtown, densely built-up area. Pusat kota, bangunan bertingkat berdekatan.
 - Petit immeuble ou bâtiment isolé à étage. Small or multi-story building. Rumah dan bangunan bertingkat.

- 3. FONCTION DOMINANTE ET LIEUX REMARQUABLES**
MAIN ROLE AND LANDMARK
FUNGSI DOMINAN DAN TEMPAT-TEMPAT KHUSUS
- Administration et services divers. Administrative offices. Kantor pemerintahan.
 - Enseignement, établissements scolaires. Institution, schools and colleges. Pendidikan, sekolah.
 - Fonction commerciale, marché. Commercial centre, market. Perdagangan, pasar.
 - Fabrique, entrepôt. Factory, warehouse. Pabrik, gudang.
 - Administration régionale. Regional administration. Kantor bupati.
 - Administration locale. Local administration. Kantor camat.
 - Lieu de culte... Place of worship... Tempat ibadah.
 - mosquée - mosque - mesjid
 - église - church - gereja
 - temple - temple - kelenteng
 - cimetière... cemetery... kuburan : musliman, musim, muslim, chretien, christian, nasrani.
 - réserve aux populations d'origine chinoise reserved to people of Chinese origin Cina
 - Place, aire de jeux... Public area, playground... Lapangan.

- REPUBLIK INDONESIA DEPARTEMEN TRANSMIGRASI
 REPUBLIQUE FRANÇAISE O R S T O M
 INSTITUT FRANÇAIS DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE POUR LE DEVELOPPEMENT EN COOPERATION
- 1. INFRASTRUCTURES - INFRASTRUCTURE - PRASARANA**
- Voie revêtue - Bituminous road - Jalan aspal
- Rue principale - Main street - Jalan utama
 - Rue secondaire - Secondary street - Jalan sekunder
 - 4 / 5 m
 - 3 / 3,5 m
- Voie non revêtue - Non bituminous road - Jalan batu/tanah
- 4 / 5 m
 - 3 / 3,5 m
- Voie non carrossable - Non practicable roads - Jalan tidak untuk mobil
- Ruelle bétonnée - Cemented alley - Gang beton
 - Sentier en terre - Dirt track - Jalan setapak
 - Passerelle - Footbridge - Jembatan kecil
 - Voie ferrée à une voie - Single railway track - Jalan k.a. satu jalur
 - Voie désaffectée - Abandoned railway - Jalan k.a. yang sudah tidak terpakai
 - Gare routière - Bus terminal - Stasiun oplet
 - Gare - Railway station - Stasiun k.a.
 - Canal d'irrigation secondaire - Secondary irrigation canal (l...m)
 - Saluran irigasi sekunder

- 4. ARMATURE URBAINE ET DYNAMIQUE DE L'HABITAT**
URBAN STRUCTURE AND HOUSING DYNAMISM
ORGANISASI PERKOTAAN DAN GERAK PERTUMBUHAN LINGKUNGAN PERUMAHAN
- Axe d'activités principal. Main activity axis. Poros kegiatan utama.
 - Axe d'activités secondaire. Secondary activity axis. Poros kegiatan sekunder.
 - Modification ou amélioration du bâti par construction en dur ou local commercial. Improved concrete structure or commercial premises. Perubahan atau perbaikan bangunan (bangunan permanen atau toko).
 - Espace quartier en voie d'occupation. Area district under development. Daerah yang mulai dihuni.
 - Principales tendances de la progression de l'habitat. Main trends in housing development. Jurusan utama pertumbuhan perumahan.



- 5. ESPACES NON BATIS, ESPACE RURAL ET PERIPHERIE URBAINE**
VACANT AERAS, RURAL AREAS AND OUTSKIRTS
TEMPAT YANG TIDAK DIBANGUN DAN PINGGIRAN KOTA
- Espace non bâti, espace rural. Vacant area, rural area. Tempat kosong, pedesaan.
 - Petite plantation, jardin. Small plantation, garden. Perkebunan rakyat, Pekarangan.
 - Rizières. Ricefield. Sawah.
 - Village en dehors du périmètre d'étude. Village outside the study area. Desa di luar batas penelitian.

SOURCES - SOURCES - SUMBER

Peta Kadaster Metro - 1/1000 - Kantor AGRARIA METRO.

Photographies aériennes - aerial photography - foto udara : METRO - Proyek Irigasi Way Seputh, Way Sekampung 1/5000 - 1980 P.U./Djeng Pengairan METRO.

KOTABUMI - Kotabumi Water Supply Run 2, frame 9390 - 1/2500 - 1978, Proyek Air Bersih Prop. Lampung, Bandarlampung.

Enquêtes de terrain - field surveys - penelitian lapangan 1986 - 1987.

Carte réalisée par - Dibuat oleh : ORSTOM - DEPARTEMEN TRANSMIGRASI
 Marc PAIN (Université de Paris X),
 Dra. Sri Daswati, Ir. Musrifah Muhi, Jalizar, yanto.

Cartographie - Kartografi : Eric BROUSSOULOUX
 Dessin - Gambar : Bambang Dwi Susilo, GEOSUM

